

災害編 再害편

日本は、地震や台風など災害が多い国です。
命を守る方法を知り、事前に準備をしましょう。
日本は 지진이나 태풍 등 재해가 많은 나라입니다.
생명을 지키는 방법을 알고, 사전에 준비합니다.



地震について 지진에 대하여

地震はいきなり起こります。
지진은 갑자기 발생합니다.
大きな地震の後も、揺れが続きます。
큰 지진 발생후에도 흔들림이 계속됩니다.
まずは、落ち着いて自分の身を守りましょう。
우선은 침착하게 자신의 안전을 지킵시다.



まずは、宇都宮市の場所を知りましょう。
우선은 우츠노미야시의 위치를 알아둡시다.

災害が発生したときに、テレビやインターネットなどで発生場所が表示されます。
재해가 발생하면 TV나 인터넷 등에 발생한 장소가 표시됩니다.

台風や大雨について 태풍이나 홍수에 대하여

夏から秋にかけて多くの台風がやってきます。
여름부터 가을에 걸쳐 많은 태풍이 찾아옵니다.
大雨や強風による被害が出る可能性があります。
홍수나 강풍에 의한 피해가 발생할 가능성이 있습니다.
テレビやインターネットで最新の情報を入手し、
早めに避難するようにしましょう。
TV나 인터넷으로 최신 정보를 듣고, 신속하게 대피할 수 있도록 합시다.

Safety Tips

災害に備えて事前に準備するものの一例 재해에 대비하여 미리 준비해둘 물품 일례

- A 貴重品 귀중품
- B 現金(10円があると便利) 현금(10엔짜리가 있으면 편리)
- C 預金通帳 예금통장
- D 印鑑 도장
- E 身分証明書(在留カード) 신분증(체류카드)
- F 健康保険証 건강보험증
- G 食料・飲料水 食료품・음료수
- H 携帯ラジオ(予備電池は多めに) 휴대용 라디오(예비 건전지도 충분히)
- I 懐中電灯(できれば1人に1個) 손전등(가능하면 1인당 1개)
- J 応急医薬品・使用している薬 구급약·사용중인 약
- K 生活用品等(衣類, 下着, タオル, ティッシュ, 雨具, 筆記用具 等) 생활용품 등(의류, 속옷, 수건, 화장지, 우산이나 비옷, 필기용구 등)

便利なフリーズ 편리한 문장

부상을 당했어요. 도와주세요.

손상 당했어요 도와주세요

어디로 피신하면 되나요?

어디로 피신하면 되나요?

비상구가 어디예요?

비상구가 어디예요?

불이 났어요. 소방차를 불러주세요.

불이 났어요. 소방차를 불러주세요.

대피시설로 데려가 주세요.

대피시설로 데려가 주세요.

避難所 대피시설

災害が発生したときに、避難することが
できる安全な場所です。
재해가 발생했을 때 대피할 수 있는 안전한 장소입니다.
事前に近くの避難所を調べておきましょう。
미리 가까운 대피시설을 확인해 둡시다.



避難所は誰でも利用できます。
대피시설은 누구나 이용할 수 있습니다.
必要な支援(食料・生活用品等)が受けられます。
필요한 지원(식품·생활용품 등)을 받을 수 있습니다.

宇都宮市の避難所情報は、右記の市ホームページで確認できます
우츠노미야시의 대피시설은,
아래의 홈페이지에서 확인할 수 있습니다.



避難所での便利なフリーズ 대피시설에서의 편리한 문장

한국어 할 줄 아는 사람 있습니까?

한국어 할 줄 아는 사람 있습니까?

연락이 안돼요

연락이 안돼요

물·먹을 것/ 담요가 필요해요.

물·먹을 것/ 담요가 필요해요.

危険を伝える一言 위험할 때 할 수 있는 한마디

위험해!

화장실이 어디예요?

화장실이 어디예요?

도망가!

도망가!

몸이 안 좋아요.

몸이 안 좋아요.

움직이지마!

움직이지마!

警察編 경찰편

事件や事故にあったら
すぐに警察へ連絡しましょう。
사건이나 사고가 나면 즉시 경찰에 연락합니다.



緊急時 自分で警察へ連絡できない場合は、
下の部分を周りの人に見せてください!
긴급할 때, 직접 경찰에 연락을 할 수 없으면,
아래의 내용을 주위의 사람에게 보여주십시오.

경찰 110번

경찰 110번

便利なフリーズ 편리한 문장

교통사고가 났어요.

교통사고가 났어요.

피해를 당했어요.

피해를 당했어요.

다친 사람이 있어요.

다친 사람이 있어요.

- A 교통사고
- B 도난
- C 사기
- D 폭행
- E 스토킹
- F 유괴

구급차를 불러주세요.

구급차를 불러주세요.

길을 잃었어요. ○○에 가고 싶어요.

길을 잃었어요. ○○에 가고 싶어요.

